第一萬一千七百十八號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥里賓得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN GAM.

德律風一千一百六十四號

◆緊要廣告◆

本公司有大帮頂靚之鑽石出售物美價廉無能與比諸商會如欲看各種石貿者本公司無不格外歡迎也

本公司爲羅斯谷註册時鏢之唯一代理人金質銀質或鐵質的均有存貨請移玉來觀爲禱

本坡諸賓得力E號門牌

咸碧及門托公司謹白

英一千九百廿一年九月八號 刋

WEILL & MONTOR
E, High Street,
Singapore.
(Diamond Merchants)

注意注意

仙得韓啓的理公司有最優等之三個五萬蘭池酒 555 Pure Grape Brandy 出售

星嘉坡 檳榔嶼 唯一代理人 Sandilands Buttery & Co. 謹白

英一千九百一年八月二十三號 四

(注) 市上最良之三大宗貨物 (意)

◁ 各處均有出售 ▷

◆招來廣告

頂上地末氏白標威士忌酒

最上飲品市上無雙

救命圈標頂上肥皂

去汚除垢獨一無雙

日光標肥皂

此枧精長耐用誠爲有家需之良友

英一千九百廿一年十一月八號 刋

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD. 唯一代理人

(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS).

SINGAPORE.

▷ 注意 尼蘇魯麥芽牛乳 注意 ◁

NESTLE'S MALTED MILK.

◆注意 招徠廣告

一人之健康是爲致富之捷徑惟一人健康之苦由精深乳之食品得來一罇尼蘇魯麥之乳牛芽其價值不啻千百金錢焉以其係由五十年嗣間又是經驗始得製成此完全無當實在有益之完全食也品

此乳係由最強健無病之蘇牛拉來全之經力種種之化驗手續將內一切有害之微蟲除去而將所有精質抽出而製成粉質然後逐將之雜入由麥芽麥內所抽出之精質內而特製成此最宜衞生之完全

▷最宜衞生之飲料◁

An Ideal Food

請於今日購試

便知其養生力

Try it to-day and note the Result.

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老弱及於夜間不能睡覺者於晚間飲之則可得安遂之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康誠爲嬰孩必需之最良食品也且預備之手續又極易凍熱滚水皆宜和入攪而飲之便可從此得健康矣請余不信請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號 刋

譯論

◎荷蘭之殖民地（續）

（下士譯英國太晤士報）

爪哇。蘇門答臘。婆羅。西來不斯。荷屬新金尼亞。及無數之小島。**其植物礦物之豐富。實莫可比倫。**荷屬羣島之大部分。今日尚未開闢也。東印度羣島　亦爲礦物油。錫。及其他礦產。之出產地。今日荷人亦爭作煤油之事業矣，**蓋其東印度屬地產油之富。有以促之也。**今日荷蘭皇家公司。所以居超等地位者。實亦東印度煤油出產發達之速。有以致之也。從前荷人之對其屬地。不過以食物及生原料之出產地視之耳。荷人之居彼者及土人所需之製造品。仍須由荷蘭及他處輸入也。近日則用歐洲方法之製造事業。已開始矣。並可証明其功効矣。**在一九一〇及一九一三年之間。輸入東印度之機器及蒸汽機之價值。由一一、三八五、〇〇〇增至三〇、一八〇、〇〇〇弗老令。**（歐洲金幣值約二先令）此後。其發達遂爲歐戰所阻限。荷屬東印度。可使吾英國之財政家。商人。及商船主人。注意也。此等奧妙之羣島。其進出口之增加。定非常之速。其所佔之地位。實爲世界上最佳之地位。其海港將成世界航業上最緊要最有味之地點矣。**荷人預料此地將來之發達。現已將其重要港口。逐漸改良。以備他日商業之增加矣。**爪哇發達進步之歷史。令人讀之。覺其頗似古時神話。（言其得意外之好結果。及其發達之速度。不可思議也）其他各島之發達。亦能與此相同。可斷之也。**于是英國人可擴張其事業于各島。因以爲利。又無可疑也。**　完

記者按此篇爲英國人調查南洋荷屬之發達情形。及預料其將來之發達。而促其國人注意。預備作商業上之競爭者。**觀其調查之精確及事實上之預見。實足以喚起國民之注意也。**我國人之僑居南洋者。人數雖多。事業雖廣。然大都受種種限制。爲他人作牛馬者居多。能營新事業者極少。**其原因皆由知識缺乏之故。須知各種新事業。非有科學知識不能辦。此工程師與科學人材之所以不可少也。**荷屬之發達。與吾國僑胞有莫大之影響。與吾人以與辦事業莫大之機會。實與關係于英人者相同。是英國太晤士報。此篇文字。所以報告英國人民者。**本報又可譯成華文。表而出之。以報告我華人也。**吾僑胞其亦有在荷屬發達事業之想乎。工程師與科學人材。不可不注意也。記者附誌

譯電

○印度新聞

八號英京電。莫拉孫囚。忽爾在獄死去多人之故。據謂醫生查驗所及。係以獄中空氣不足。及天氣過熱所致云。

全日亞拉夏伯消息，有著名之民黨領袖人物多名。在本城被拘去。

○名人西歸

九號英京電。Arthur Pearson爵士。以失墜入浴盆。致其首部與水喉首部相撞。因而失去知覺故。遂浸入水斃。（按皮亞臣君。原爲英國一大新聞家。平時勇於公益服務。凡遇公益事務。必親自出力帮理。厥後不知何故喪其目力。然當其目盲後。其對於社會人羣之職務。仍盡力做去。曾創辦一盲人院救助盲人車人無數。并親爲一班貧苦小童募集鉅款。俾小童等得有相當之人生樂趣。於一千九百十六年積蒙崇銜。誠爲英國民族中不可多覯之偉人也。）

○美國工人風潮

八號英京電。紐約哥消息。股票交易所之庭院。以工人罷工擾亂之故　有警察多名駐守。警察且開槍射擊罷工工人。以資鎮壓。非脫在千沙城亦有同樣之擾擾云。

○賠償問題

八號英京電。法國財政部部長勝栢君。已抵英京與英國務院中各總長討論德國賠償金問題。繼於今日與路勒漢尼君會商。行將往晤拉丁勝君云

○要聞二則

八號英京電。公使會議已通令义哥士拉剌政府。將在亞爾巴尼亞中立地區域內之防兵撤退。

全日英京電。亞尼帕沙君以英國及埃及之和會決裂之故。已上書辭職云。

本坡

◎英太子游踪

英太子抵印度巴拉坡時。該處特設華美之陳列。音樂獅象駱駝之屬以歡迎。太子射獵野鴨一日。並受政府公宴之後。即離羅克奴城。

◎三州府之出入口貨

今歲十一月份一個月內。三州府入口貨。共值銀三千九百三十九萬九千元。十月份時共值三千九百廿四萬九千元。至於出口貨　則共值四千零四萬千元。十月份時共值四千零廿九萬九千元。

◎英京樹膠存貨之數

吉隆函稱。巫來郵報哥林布埠通訊員　遞來消息。據及錫蘭時報。接英京電報。謂英京樹膠存貨。目下尚有七萬零九百六十八噸之多云。

◎摩托車傷人

探聞昨日下午一點餘鐘。有某號摩托車。在二馬路廣合源街口。撞倒一華童。後由坐車之人。將童抱置車上。送入醫院調治云。

◎携物倨坐摩托車者鑒

西人某甲。於禮拜六晚八點鐘。在來佛酒店。僱一千九百五十四號摩托車一輛。要乘此車曾返巴丁班穆律。迫抵寓外。停車而下。忽忽入室。忘記携回皮篋。該篋內有銀一千元。迨醒覺時。該車司機人。已駛車遠去。某甲乃據情赴捕房報告。請爲緝究云嗣由七十五號暗差在美多律某租賃摩托車館。查出該車在內。其司機者係爲瓊人周某。乃將周拘之送案。今午府堂待訊。

◎兇手就擒

閩人吳拾。去月三十號下午一點鐘。在才孺廿五號巷。被人以刀刺斃。經報捕房請爲緝兇在案　茲聞昨禮拜六日由二十八號及六十六號兩暗差。在牙籠律。拘獲豆皮金一名。指爲兇手送案。

◎聚賭罹罰

禮拜六日下午兩點餘鐘。英總差帶差至丹戎巴葛某工人寓所。拘獲聚賭牌九之粵人廿三名。席面銀十餘元。併呈於案　今午府訊。判每罰銀十二元。

◎摸竊重罰

前報粵人朱四記。在大馬路長泰街口　摸竊閩人陳金西襟袋之銀一元七角　差拘於案一節。茲於禮拜六午由府訊畢。判罰銀五十元　否則入獄六禮拜。

◎竊匪逮案

閩人吳保。昨早五點半鐘。在及亞實得力。潛入某屋行竊。計竊去衣服四件。甫由該屋行出。適與二十五號暗差相遇。詰以此物何來　吳無詞以對。差即拘之送案。

◎補錄猜中燈謎者之芳名

本日謎語揭曉投猜者異常踴躍。迨將猜中者之芳名刊登附張後　復接有羅友韋及洪月汀兩君來函。計羅文義係猜中第二條。洪月汀君係猜中第二條及第四條。特補錄之。以昭雅懷。惟諸君倘有投猜燈謎之函。請於十點以前寄到。方能將其芳名刊錄也。

來件　一

◎擊鼓罵古（續）

（破茶古稿）

不壓誰是吻報自吻報。國民報自國民報。素雲自素雲。古老自古老。吻報之爲吻報　初無與於國民報而古老也。素雲之爲素雲。初亦無與於國民報也。所不者　只素雲與古老之爭之教育問題而已耳。古老荷丈夫者。行當堂堂其旗。正正其鼓。大呼素雲而告之曰。我古老者。願拚此老命　與君一決雌雄。戰而勝。固屬萬幸。戰而不勝。亦不失爲敢作敢當之男子耳。奈何古老之計。竟不出此。而藏頭縮尾。慣假編輯部之寶貴名義。爲掩身的唯一護符。倚儘虛張聲勢。對向吻報。亂放空槍。醜哉古老。固諺所謂（服梯喘大步。）而人則人于死不了者。其古老之寫照歟。拚有甚者。黔驢之技。一展便窮。卒之技已。盡將敵稿轉載於國民報章。連篇累牘。占完篇幅　不寸元毫。以爲如此轉載。可以引動讀者公憤　殊不知林林敵稿。極具充分之理由。不特不足以動觀者之憤。而適足以暴古老之短於有衆。簡直一句。即古老每行轉載一稿。是無異受中一傷。積傷積傷。力加數點。而極陳於該民報上。欲請觀者爲之一驗而已耳。然則國民報之編輯。而成爲古老之驗屍場。而閱者諸君。已成人人爲古老之驗屍官矣。嗚呼古老。固對官場矣。奈國民報之廣告邀款。不將由是而受絕大之打擊歟。此古老對內對外之作戰計劃。在在失敗之所在也。諺云。鼓不打不響。人不說不知。但願我可憐之古老。聽余鼓。聞余說。而有所警覺　則余此作爲不空矣。（完）

◎致新國民報總編輯先生書

新國民報總編輯先生偉鑒。敬啟者。此次素雲君之與貴報本坡新聞記者。古老先生　因質問不登一鼓吹教育之稿件一事。致起雙方當人之辯論。在鄙以旁觀之地位。而作平心之公論。則不能不歸古老。而責之先生。何也。蓋鼓吹教育　其中有合乎公益之性質。而凡爲報館者。無論抱何種宗旨。是何黨機關。斷無不採登此種。鼓吹教育之稿件。乃貴報本坡新聞記者。既不明乎此理　而又加以驕傲自高。咄咄逼人之答覆　夫報館之記者。對於外界之投稿。雖有自由之取捨權　然其取捨權能施之於他項稿件。是斷不能施之於鼓吹有公益性質之稿件明矣。不料古老先生既曰欲（鼓吹教育。須自問報館。不然是無自主性。是倚賴性　此種口吻。豈不有辱所不。而爲賢者曾之乎。觀乎此而可知古老之爲人。背矣　故鄙誠不欲對

功報增張

每日隨報附送

星房廬晶停刊

來件二

◆素雲嘲古

素雲與古老。夙無杯酒之歡。片言之雅。今以尊重教育。與親親教育之故。遂執相見於筆鋒墨砲之間。誠非素雲之初願。當亦非古老之本懷。事機過迫。羸有不得不然者。然而最初之一着。則誤出自古老。以致戰爭一啟。戰禍漫延。其咎當古老尸之。

蓋素雲之與古老戰。是爲尊重教育而戰。尊重教育。戰發乎公理者也。古老之與素雲戰。是爲親親教育而戰。親親教育。戰出於私欲者也。公理與私欲。截然不相混合。是是非非。當可於此而判。顧何以又戰火一綫。遂致戰線延長。弗可減縮。此其咎又當古老尸之。

蓋素雲對古老以平和。而古老對素雲以激烈。素雲對古老以誠信。而古老對素雲以詐欺。素雲對古老以理論。而古老對素雲以惡言。是素雲迴非非容忍。步步退讓。奈古老終幸災樂禍何。今素雲迫於情不獲己。義難退讓。而願與古老作長期之周旋矣。古老果具好身手者。無妨以長鎗大戟。毅然決然。一較雌雄。一決是非。則素雲雖商務爲冗。亦當日以三十分鐘。與古老從事。吾想古老迴覇報館之地盤。居高臨下。以逸待勞。當無有弗願者。

古老乎。吾今語汝。丈夫作事。宜磊磊落落。放大腳眼。要行便行。要止便止。苟且藏頭露腦。指東劃西。是固鼠輩所爲。好男兒當不若是。況汝爲堂堂之報館記者。負指導社會之責。不說便罷。要說便應直標。不爲便罷。要爲更宜澈底。斷可扭扭捏捏。鬼蜮爲蜮。自欺欺人。自愚愚衆耶。吾誠爲汝羞之。）

素雲爲教育而投稿。爲正理而質問。汝既抉僞不登。無理可答。則亦已耳。乃觀汝連日之名義。則亂塗功報爲（故意句逗）。越俎誹毀。吾誠不知汝何所見而云然。夫素雲投稿於功報也。則有素雲負發言之責。於功報何與。素雲質問於汝也。則有汝負答覆之責。於國民報編輯部全體更何與。然而汝竟出此卑鄙齷齪之手段。無非故激動閱者之觀聽。而乞憐於有衆耳。爭知公道自在人心。是非不容教誰。（故意句逗）者爲誰。越俎誹毀者爲誰。已彰彰在閱者心目中。何須激勸。何須乞憐。徒見作僞心勞。徒暴其醜耳。

古老乎。吾今復語汝。素雲只知公理。不攝強權。今茲之戰。爲教育而戰。爲公理而戰。己昭昭明在先。汝倘能翻然悔悟。尊重教育。服從公理。則素雲自讓開生路。許汝自新。屠刀放下。立地成佛。是固不難也。苟欲持強抵抗。作惡到底。則素雲之禿筆。未必容情。汝其無後悔。

◆箋註「國民日報特別啟事」

（君若來稿）余爲扶持公理之故。所以有此編箋註之文發生。當新國民日報記者。閱此文時。閉目思之。有無窮兒。有無數問。下个判斷。（下列是該報第一次啟事）啟者編輯報紙各有條理各有權限雖報館董事亦不能越俎以侵犯編輯之權何況他人何況同業。（此段句倘有理由說也不錯）本報宗旨。久爲閱者所共知。即於於教育問題。亦未嘗不盡力鼓吹。（有時鼓吹有時不鼓吹。甚至輕視教育與素雲君之稿完全是好完全無碍報律完全合於報館宗旨乃竟不爲刊出。不知彼是何居心）惟是時勢環境各報互有不同（所謂不同者何在豈提倡教育亦有不同耶）對於投稿之取捨自有特權（此句說得不甚清楚除有犯宗旨及敗壞他人的名譽凡有功社會的稿件用不到特權）非可言宣（報館是公開性質有何秘密之事）亦非投稿者所容強制（強制不可質問則可）況在同業（同業故意句逗以快私憤乎）此次質問縱以辨論完全研究學理而發且素雲君已聲明係個人與個人戰並非報館與報館戰並無勾連及私憤氣味的不要看錯）如近日功報所刊素雲穆穆等稿最是詫異（素雲穆穆等稿。這是持論公正。理由充足。功報刊之。本是平常。有何詫異之有。

未完

雜俎

水草能解酒醉

法國嵩巴瀫德海濱。有一種水草。其細如髮。上有青色之苞。大如黃豆。近由某植物家之研究。知此種水草。有解酒醉之能力。曾經一度之實驗。功驗頗著。現在植物家。集當地資本家。採集此草。以供製造解酒藥之用云。

彼因體弱回至中華

廈門少年遊歷外洋之經驗

有識之志士定必遊歷外洋[illegible]……之紅色補丸爲身體衰弱之[illegible]一劑藥即[illegible]購買一打依[illegible]

奉送小書不取分文

尻酸楚　腰背疼痛　筋絡酸痛　[illegible]

[illegible]架坡士庫街六號韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶[illegible]八元郵力在內

[illegible]須寄一明信片至以上所[illegible]

吾[illegible]淺鮮

此係天津[illegible]……[illegible]

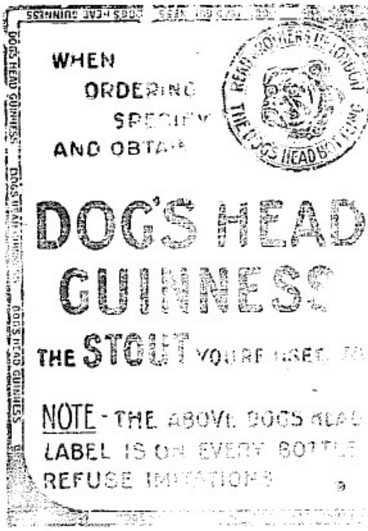
[illegible]大減價

韋廉士大藥局紅色補丸提今各擋定價每一瓶一元五角半打八元九角[illegible]

英一千九百廿一年一二月二十八號

星嘉坡韋廉士藥局謹啟

狗頭標烏壺酒



由[illegible]各商店均有出售者

新嘉坡總代理人　吉寧賓得力鋁興公司　門牌十三號

英一千九百廿一年十二月一號

廣東

廣州市之(煙)世界

廣州市近日查禁私煙。頗覺嚴厲。但查者自查。賣者自賣。說者謂凡販煙者。皆有護符。有恃無恐。據中人所言。月來廣州煙市極暢銷。照最近統計。每日約銷煙二萬餘兩。出產地以雲南土佔多數。輸運約分兩路。一廣西沿西江流域。而經肇慶。而江門。而廣州。一由海防。經口口。而虎門而黃埔。而省廣州口兩路皆有兵艦沿途保護。皆納保險公司。販煙者納相當險費。即萬無一失。以海防一路而言。販客先派人往海防坐辦。經成交。即一面派人購船同回。一面拍電回省。着依期派艦到省港交界處等候貨到。即過船由該艦載運到省。每兩徵費三毫。到省後另有代貯機關。每兩又徵費一毫。如對爲吸戶送貨。須代押送。加多押費每兩一仙。總計每兩共納費四毫一仙。西江一路亦大約如是。每日以銷二萬兩計。則每日徵費八千餘元。每月即徵費二十五萬有奇。大學言。有土此有財。殆謂是歟。其中種種趣聞。亦有足爲談資者。當粵軍攻陷梧州時。丘八多大搶大掠。惟某軍獨否。一時聲譽頗好。實則該司令心計至工。一下梧州即揚言要收用民船。輸運用品。乃專收大號運船多艘。一面飭所部兵隊。大索煙土。原來陳炯明臨走時。要命不要煙。留下土貨不下四百餘擔。(或云不止此數)皆盡入該軍手。並即由運艦源源運回。既入其窖。而他軍始覺。徒呼荷荷而已。又當時學堂發現大煙案。聞由某軍人包運。因分贓衝突。遂被破獲。據一說則謂內幕仍有隱情。當運煙之人。即爲執煙人。自運自執。自獎。不過以事情緊急。恐爲人攘據是先得。故出此妙計。藉以掩外間耳目云。此說確否。雖尚難徵實。然其離奇變幻。則固人言嘖嘖也。或曰。此等查閱。仍未足以言趣。則又有爭運之一幕。海防一路。本爲某軍專利。自置船械。自由運輸。老招牌久已遠近馳名。但每兩徵費三毫。不肯減收。軍界某有力者。因利乘便。向亦以包運爲入息大宗。每兩僅徵費二毫。販客多趨之。日前販客購得大帮土貨。經電約其到時派艦等候。不料屆期某竟爽約。貨到後過船候至兩日。仍不見接應。祇得將該土付諸東流。因此販客皆謂某累人不淺。而海防土商。恐販客本利無歸。亦聲明嗣後要現錢交易。影響於廣州市煙不少云。此雖東鱗西爪。然即此足見廣州市煙世界之闊綽。近日大執特執。皆是光顧煙民。與一般煙命保險公司無與。市民至以振興土貨稱之。

現象報傳單照錄

(廣州通訊)廣州市警察消防隊之組織。係總隊長一員。分所隊長三員。遇有火警。總隊長偕分所隊長。均要在火場指揮。乃總隊長曾光。自去年十二月接任以來。每月祗有一二次到所一行。至今年新歷八月初旬。往廣西梧州充當花捐公司總辦。及辦置業公司。至今未回。第三分所隊長楊培植。自去年九月接任以來。未曾到所辦事一次。未曾到過火場一次。第一第二分所隊長陳挺樓。譚振漢。雖駐所辦事。但亦甚少到火場救火。且譚振漢三隊長。既非由警。畢業。又非由消防隊出身。絕無毫識及救火經驗。濫膺職缺。支薪金。則其情弊可知。消防隊關係本市民生命財產。竟如此腐敗。尚復成何政體。本報爲維持全市民生命財產起見。並于近日本市迭次大火。觸目傷心。遂于本月三日。登廣州市消防隊日就腐敗新聞一則。豈意不容已。不意公安局竟赫然大怒。直來傳本報編輯郭唯滅到局審訊。郭唯滅以其不合法律手續。遂使記者尊仁于本月十四日代表到局。竟被押留。不許探望。隔斷消息。至十五晚九時復來封報。不平之極。竊思報紙登載文字。縱有錯誤。亦屬司法範圍。郭唯滅于前清。在中原鼓吹革命。滿清總督。嗚呼。以郭唯滅犯報律第一二條冒瀆乘輿淆亂國體至大之罪。亦由司法衙郭唯滅判案審理。况今爲共和政體。廣東爲民治政府。公安局縱以本報所登新聞有失。固當先行致函更正。即不致函更正。亦應向司法起訴。乃公安局竟自傳人押留。勒令停版。公然違法。濫用職權。除依法律手續提出正當交涉外。特此奉啟。以待盡民之公評。又自本報登該新聞後。公安局即將曾光撤換。則可知本報新聞之確實矣。此佈。

高要人反對牧師任縣長

廣東省議會。昨高要以牧師獲選爲邑縣長。違背選舉案例。十四日開大會議。到者三千餘人。議決電請省議會提議移咨省長。收回成命。以重選政。高要縣第五區選民。利樹勁。杜聯灝等三千人同叩。

粵軍軍官之北伐談

昨晤粵軍軍官多人。據謂此時用兵北伐。實非其時。孫氏此時赴桂。勢要待春後。方能用兵。蓋南軍不耐寒之故。又據云。孫氏現時目的。祇圖在湘贛閩有所活動。北伐二字。尚未說得到云云。

經濟調查會內容

陳省長特擬任馬育航爲經濟調查會會長。至該會會內職員。純以經濟專門人才任之。聞已有人爲担任之意。日間即可見諸事實云。茲錄其組織內容如下。該會分爲三股。各設主任一人。股員三人或四人。事務員十餘人。第一股所管事項。凡國家財政地方財政。及其他附屬事項屬之。第二股所管事項。凡農礦工業及其他生產事業事項屬之。第三股主管事項。凡商業金融交通等事。國民經濟。及其他附屬事項屬之。第一股主任。已由[illegible]担任。第二股主任。已由黎耀生担任。其餘股員事務員。亦已擬定。此會大約日間即可開辦云。

廣西軍事之餘波

靖西位置桂邊。勢險要。攻之不易。故桂軍竄出龍州後。即避君此處。徐圖反攻。當道以除惡務盡。以免遺禍。特令廣東警備游擊隊。第六[illegible]楊巨光率所部向靖西方面追擊。進至化洞。敵軍抵抗。後經楊部猛力痛剿。敵始散。靖西完全恢復。而[illegible]安堵。楊部經奉令拔隊返龍。但靖西方面。今[illegible]尚未[illegible]何人担任。計是役因敵軍先行退避。[illegible]從收編。只繳得槍枝數十桿。均是毛瑟雜槍。[illegible]百色一縣。地亦險阻自胡漢所部離去該處。土匪又復肆出騷擾。危害實甚。現劉震寰已派隊往剿辦。想不難肅清也。

馬君武電羅

梧州總商會。前電兩省當局。請弛米禁一事。經誌前報。現該商會已接馬省長覆電云。兩當財政廳長梧州總商會及電悉。本省禁運穀米出境一案。前據廣東佛[illegible]悉云。

組織業戶公會

市內業戶。[illegible]設業戶公會。昨聞其達程。聯請省[illegible]立案。省[illegible]以其有無違得。聽香雅予立案。并令市[illegible]公安局審查呈復核。

銀坑設立[illegible]之動機

香山銀坑一地。[illegible]海盜[illegible]分岐。[illegible]設其間。非有[illegible]之機關[illegible]維持[illegible]之[illegible]故日前當局[illegible]已派出[illegible]一切[illegible]行設立[illegible]。

省議會改選問題

[illegible]對於[illegible]界消[illegible]當[illegible]期限[illegible]改選一[illegible]廣東[illegible]法[illegible]省[illegible]重法律。依[illegible]一部分。堅持延[illegible]舉行改選。恐[illegible]費[illegible]少時[illegible]。

山等有會員[illegible]已電復[illegible]推行任案[illegible]詳查各[illegible]再定[illegible]省[illegible]文印[illegible]

招徠廣告

輪船之於海借示來往輪船以平安之海道卻里沙及尼夫[illegible]之衛生[illegible]該公司所製之汽水皆最良最平安之飲料也

欲保平安請飲本公司之汽水

一千九百廿一年九月三十號

衛安公司

星架坡 西藥行

遷往松栢街門牌七號

新發明神效特色藥品

止痛經餅

新發明肥瘠兒積餅

此餅專治小兒五疳食積胃滯脾弱不思飲食不長肌肉肚大青筋面黃肌瘦腹中作痛或發夜啼哭呆坐多眠眼藍咬手愛食泥土夜間寒熱時患瀉痢身體羸弱等症服此疳積餅即有綠虫隨大便而出並能健脾養胃百病全消肥兒健體神效無匹服法每日服二三餅七歲以上每日服三四餅為度 每盒價銀二角

氣逆痰喘咳嗽之苦請服衛安公司化痰止咳餅功效最好

肺部處於最高呼吸空氣和血液使之運行週身故為最嬌嫩之本體感受風邪則肺氣或傷風咳嗽雖為小恙久而不治或治不如法則咆哮喘痰塞氣閉諸病迭生勢甚劇烈此化痰止咳餅補肺理氣早著奇效無論老年頑痰遲日傷風及肺氣呼吸不順等症此餅含入口中隨融隨補專力所至即見氣順咳止痰消化盡矣 每盒價銀二角

經期肚痛之症由寒滯身虛或因氣不和所發症經期前後腹痛或經行時膀胱腹殺痛或因七情所感以致併而心腹俱痛或引背脅上下攻刺痛或因血閉凝滯而小腹刺背或變作搐搦而遇身肢體俱痛種種苦楚不可勝言此餅專治婦女經期腹痛俱症不拘虛實寒熱服之立刻止痛當面見功且能補血暢氣調經補子為婦科之仙丹也 每盒價銀一元四角

HAMS Pineapple. Brand.

◁ 招徠廣告 ▷

星加波羅火腿為星洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久為賭嘗者所贊許 凡欲食商店均有出售請君購試便知其之物好兩也

英一千九百二十年十月四號

星加坡冷藏有限公司啟 獨一經理人

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited

Straits Settlements & F. M. S.

◁ 烟菓廣告 ▷

本號之烟菓茶殫向心究研專求飲食上之實益故自運到南洋發售以來深荷各處紳商倍加欣賞今為擴充起見特在星洲開設總發行所倘荷 光顧批發零購一律歡迎茲將各色貨物臚列於後

建珍紅烟 四兩庄二百八十包

建珍紅烟 二兩庄五百六十包

建珍紅烟 八兩庄一百四十

茂園大湖水仙 政府註册 王帽為記

裕記 極品鐵觀音　松園 上等白牡丹

裕記 極品雪梨　松園 上等鐵觀音

裕記 散庄烏龍種

總發行處星洲衣箱街門牌五十一號建芳公司啟

民國十年八月九號

Little's Oriental Balm

効如刀劍

[illegible]

英一千九百拾七年六月三號

The United Glass Bottle

Manufacturers Ltd

LONDON [illegible]

THE UNION TRADING COY

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

英國玻璃樽製造廠聯合有限公司

專造各款玻璃樽 [illegible]

英一千九百二十年二月一號

總代理處美隆洋行

神州藥房 戒烟膏

同胞乎。同胞乎。欲脫離苦海乎。抑欲轉弱為強乎。請速購獨步戒烟藥膏。本藥房不惜鉅資。採辦中西各種靈藥。苦心研究製煉而成。服之渚毫無痛楚。立即拔管斷根。神效無比。凡屬有志戒烟僑胞盍來一試

價特別 每庄二元 大中小 每庄 壹元 五角 二角半

本藥房新到環球藥料粧飾用品金銀眼鏡外科器具家用良藥大稱發售貨真價實諸君光臨無限歡迎

星洲小坡大馬路門牌三百三十號

英一千九百二十年八月十四號

神州藥房大披露

治統婦科百病靈藥

價目 大樽坡 每庄壹元 二角 小樽坡 六角

此丸專治婦女月經不調經期前後腹痛赤白帶下白淫經阻不通血山崩漏胎動不安臨胎小產難產逆生胎衣不下產後虛弱頭暈耳鳴口不開等症服之功效如神

止痛白濁珍珠丸

立止久濁固真丹

星架坡松柏街第七號

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行所交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明輪船並來往地點

四 是雜誌大有益於各商登載告白且取價極廉告白一頁取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌凡欲購事美售價公平每本僅需英金二鎊函購自寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd., London E.C. 4

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

本號紅烟創號已六[illegible]承祖傳秘法配製[illegible]宜[illegible]樹葉除淨[illegible]衛生且香[illegible]味厚興別家迥殊向荷[illegible]胞慕許稱為市上之冠而亦[illegible]國貨之特色者也[illegible]

廣恒行紅烟出價列

廣恒 大包 每箱 八十三

恒 大包 每箱 四十七

廣恒 每箱 六十五元

恒機小包五百六十庄紅烟每箱[illegible]十九元

廣恒 大包百四十庄 每箱 四[illegible]二

寄往別埠者另加巴吉領皆價列

廣恒 大包 每箱七十一元

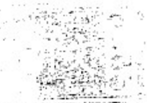
廣恒 細包 每箱七十三元

恒 大包 每箱三十五元

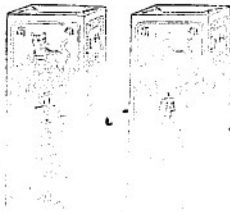
恒 細包 每箱三十七元

辛酉年九月初一日

每箱二百四十包



花柳 即 花柳一[illegible]百病[illegible]失之猛[illegible]侍則病[illegible]人口之[illegible]王亦花[illegible]



新嘉坡大馬路[illegible]總代理

眞正中國土貨

經在政府存案

別人不得假冒

廣州城西彩虹橋文明廠名璺火柴貨眞價實久明向膺信用今專歸小號代理志在推廣土貨定價從廉以招徠小號並新到巧明肥皂兒火柴大發中國火柴寶光生祖新雜貨諸君光顧格表歡迎

星加坡禹麥街門牌四十二號 電話弍弍三六

民國十年二月八日

怡豐隆號謹告

實業

○張勳亦經營交易所

夏布苧麻交易所。為皖贛商人所發起。現已組織就緒。日前已自置地皮建築市場。聞張勳為大股東。共有四人。張勳亦在內云。

○日本絲廠日增

據日本農務局調查。彼邦本年夏期之機械製工廠。其工人在十人以上者。共達二千八百五十所。計二十九萬七千六百八十九釜。較之去年同期凡增加廠數三十八釜數六千六百六十四。計本年中工廠之新設者一百十三所。計新設釜七千三百九十四。至於其停業或廢滅方面。則有七十五工場三千九百九十二釜。

○揚州錢莊循例覓保交易

揚城與餘錢莊為中等店。近擬向揚運各商往還交易。特循例覓鄂岸運商復源春綱鹽票。及晉昌堂綱鹽票各二張担保。於日前函呈揚運食商事務所備案。由該所分函四岸公所協鹽會館一體知照矣。

○中行紙幣最近行情

粵訊云。中行紙幣。前因無期兌現。故商民視同廢物。每元值價二毫五仙。仍無人過問。嗣聞有由總行撥款維持消息。前星期市價每元已漲至三成以上。自下價格遽爲停頓。一般買空賣空者。遂趨聲浪同。聞粵行長。確有維持消息。現正設法規劃。以全信用。近日存有該項紙幣者。多不放賤沽。

○漳州油市現象

漳州市面所售之花生油。銷路頗巨。由漳浦運到爲多。白水營次之。近以落花生歉收。以致牛油騰昂。近日油舖現售每担二十元零五角云。

○台灣之樟腦

台灣所產之樟腦年約五百萬斤。其中有三百萬斤。運赴歐美。自去年以來。出口漸少。依彼細調查所產。不及從前三分之一。其故由於大戰以來。以樟腦爲業者。多改營他業。獲利較豐。然而歐洲需要甚急。今方設法推廣云。

文苑

◆一九二二十年送陳女史愛芬南渡

合叠詩並序（時在李溪神道學校）（續）

（育才稿）

自君帳設育胥莪。往苒留光二度過。幾許生徒勞訓督。若千窗友賴研磨。佇看桃李春風笑。繇唱蒹葭秋水歌。從此揚帆千里去。學子戀如何。

爲憐家國育胥莪。慘淡經營幾度過。口渴喉乾甘吞款。[illegible]。其[illegible]從[illegible]。[illegible]書[illegible]。[illegible]休[illegible]空[illegible]我[illegible]

歌。儲聚雲山千里隔。其奈月下意如何。

春風識面到而今。情契同胞骨肉深。飯罷時來言往事。課餘每至發胸襟。時時訓我羊城語。樂樂（口旁）聽予鴣子音。瀏送君由南海去。醒來唯向夢中尋。（未完）

▲謎語揭曉

（焜焜稿）

（遙指紅花光）藥名一（牽牛）

（天下從來本一家）四子二（四海之內皆兄弟也）

（緘口噤砧鑑不語總聞夜半私語聲）四子一（夫子時然後言）

（半夜入懷）四子人名一（子思）

▲兹將猜中者芳名列後

▲中第一條者 佛因 叠軒

▲中第二條者 詩禪 陳子才 非鎮 肥佛 康湘萍 煃狂 海外散仙 叠軒 華軒

▲中第三條者 叠軒 黃幼丞 詩禪 煃狂 覺氏 蓮溪居士 黃幼丞 雪軒 雪軒

▲中第四條者 肥佛 海外散仙 叠軒 蓮溪居士 黃幼丞 華軒 煃狂 雪軒

O. K. CEMENT.

○招來廣告

此士敏土是於歐洲製造合熱地之用且多係用為製造三合土及一切高等工程者也　此士係貯藏於堅固之木桶內連皮每箍有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆故有求過於供一概諸翁光顧請向下列之英文商行接洽可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司啟白

英一千九百廿一年十二月二號

(SOLE IMPORTERS)

THE EAST ASIATIC COMPANY. LIMITED. SINGAPORE.

外科聖藥

外科靈藥 環球無二 如不奏效 原銀奉還

經[illegible]售[illegible]至未有至[illegible]之靈藥 每小罐兌四角大罐六角各藥店均有代售

另[illegible]

又 截根斷瘧水 每樽兌式角　花柳骨痛水 每瓶兌五角

靈 龍涎止欬丸 每丸兌角半　珍珠明目水 每樽兌式角

總發行 石叻[illegible]門牌五十式號 萬川[illegible] 會有源謹識

民國十年十二月一日

◎求是週報第六期已出版矣

香港求是週報自出版以來極為閱者歡迎（其內容一論說（二）時評（三）世界要聞（四）中國要聞（五）廣東新聞（六）福建新聞（七）雜著（八）學生（九）文苑（十）小說）南洋各洲均有代理銷路甚多今自第十五期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富記載翔實以副愛閱諸君雅意現下第十六期經已寄到本報（被報館委托本報為之代理）計共有數十冊每冊取回報費一角八占月出四冊若預閱半年者取回報費四元五角全年八元每月七角五占到者無多愛閱是報者請速到來購取可也

民國十年十一月廿二日 本報謹啟

藥一殺 惟

居室清潔為衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲之染傳毒菌可不思之乎 英國出品 [illegible] 百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜功用極大諸君光顧請向於下各號購取為荷

中街一百零二號興發公司

中街五十八五十九號萬利安公司

菲立實得力吳兄弟公司 南橋路南盛公司

英一千九百二十一年十二月十二號

◎輸資助學

頃接校董爲故紳宋成先生哲嗣蒨年俊逸心光明夙抱興學育才觀念昨特[illegible]理[illegible]提[illegible]本校[illegible]困難自行慨認特別捐一千元月捐每月拾元補助校費[illegible]善於用財殊堪欽敬本校謹拜嘉賜用[illegible]誌[illegible]鳴謝[illegible]愛同學[illegible]董事部公啟

民國十年十二月十日

◎貨倉出賃

茲有北卜碼（North Boat Quay）門牌三十九號之貨倉欲即出賃諸命如欲稅賃該貨倉者請向漳治亞里[illegible]第一十四號門牌接洽為荷

一千九百二十一年十一月三十號

◆退股廣告

立退股人[illegible]與人合創[illegible]橋頭[illegible]米[illegible]

◆緊要通告

敬者本銀行定於一千九百廿一年利心末九號起至利心末[illegible]過名冊[illegible]特此通告

[illegible]董事會[illegible]

暹票行情一覽表

暹香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	一十四元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十四元五
暹汕頭兌現銀票兌	一百元貼銀行	一十二元
暹廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	一十七元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十六員七五
暹福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十六元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十六元五
暹安南銀行掛牌	一百元銀行	一十七元
銀行兌現銀票	一百元銀行	一十六元七五
銀行買現銀票	一百元銀行	一十六元五
暹上海銀行掛牌	一百元值	六十二兩
銀行兌現銀票	一百元值	六十二兩
銀行買現銀票	一百元值	六十一兩七五
暹呂宋銀行掛牌	一百元值	九十七元
期票三十天兌	一百員值	九十九元
暹暹羅銀行掛牌	一百銀值	九十元五
暹銀銀紙兌出	一百銀值	九十二元五
暹仲光銀行掛牌	一百元值	一百七十三元七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十五元七五
暹呂務銀行掛牌	一百元值	一百七十三元七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十五元七五
暹高浪霧銀行掛牌	一百元值	一百七十三元七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十五元七五
暹紐約銀行掛牌	一百元值	四十七元二五
期票三十天兌	一百元值	四十九元
暹雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁一三一
暹加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十四元
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
暹峇眉銀行掛牌	一百元值	一百七十四元
期票三十天兌	一百元值	一百七十六元
暹檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
暹加勝吧銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾五
期票十七天兌	一百元值	一百三十六盾五
▲爪哇盾▼	一百元值	一百十二盾
暹泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾五
期票三十天兌	一百元值	一百三十五盾五
暹三巴壟銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百三十六盾七五
暹倫敦現銀票(易申)	每元值	二司令三扁三三二
期票三十大兌	每元值	二司令三扁八七五
金葉每錢角		八十五元
金盾每個		十二元二五
▲銀價市情		三十五扁七五
首總十七畢		八十四元七五

輪船入口

凉洲	輪船	由汕頭	十五到	棉示必洋行
廣合福	往檳城輪船	坡德申	十五到	實得力洋行
順利	輪船	吉里汶	十五到	開 行
豐德	輪船	孚羅既宜	十五到	和豐公司
豐春	輪船	由備咯	十五到	和豐公司
豐穩	輪船	由備咯	十五到	和豐公行
英國闊旗	輪船	由諧眉	十五到	英國公司
福美	往香港輪船	英得宜利	十五到	和發公司
萬寶源	輪船	由峇眼	十五到	萬 暖 號
專美	輪船	旋盧申	十五到	實得力洋行
福生	往香港輪船	加吉打	十六到	莫實得洋行
	往檳城輪船	汕頭		
豐華	輪船	由汕頭	十六到	和豐公司
退飛多	輪船	由西水	十六到	協 榮茂
亞士羅	輪船	由暹羅	十六到	實得力洋行
新加坡	輪船	由坤甸	十六到	和興公司
暢利鑾和	輪船	由巨港	十六到	鐘謙公司
暢遐	輪船	孚羅既宜	十六到	馬利安公司
龜嶺	輪船	砂勝越	十七到	順 發 號
甘巴	輪船	由安順	十七到	實得力洋行
吉運	輪船	吉寧丹	十七到	實的力洋行
吉祥	輪船	由檳城	十七到	實得力洋行
勝戶	輪船	由吉丹	十七到	實得力洋行
坤豐	輪船	由坤甸	十七到	得發公司
英國正旗	輪船	由香港	十八到	英國公司
	暹城	高渥勝	歐洲	
新加灣	輪船	由邦芽	十八到	遜且弟七利
瓜勝	輪船	由暹羅	十八到	實得力洋行

輪船出口

▲十一月十五日午二輪船出口▼

文律	輪船	上午九點	孚羅既宜	張 順 美
豐順	輪船	上午九點	往備咯	順昌公司
豐發	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
福茂	輪船	上午九點	吉里汶	法國公司
恆遠	輪船	下午一點	峇株巴轄	和 發 號
豐華	輪船	下午二點	豐盛港	資昌代理
加那	輪船	下午三點	麻六甲	實得力洋行
	麻坡			

▲十一月十六日午三輪船出口▼

而面寧汝士	輪船	午十一點	往三務	和蘭公司
	文島	巨港		
棉蘭沙	輪船	下午三點	往棉蘭	棉示必洋行
豐吉	輪船	下午三點	往麻坡	和豐公司
	麻甲六			
閩芝	郵船	下午四點	往安南	通 合 號

各貨行情一覽表

檳榔島椒上	一十五元
又上	一十三元
赤律島椒上	一十五元
又 有	一十二元
蔘務越臼椒上	二十六元
又島椒上	一十四元五
又 有	一十二元
柔佛島椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸臼島上	三十元
又島椒上	一十四元
安島臼椒上	二十九元
本坡島椒上	一十三元一二五
又椒行	一十三元一二五
三發椒上	二十五元
又島椒上	一十五元五
又 有	一十三元
一號椰干	十一元三七五
二號椰干	十元七五
三號椰干	九 元
切坡硬莪粉上	五元三七五
又龍上粉	五 元
越坡硬莪粉上	五元二五
又 中	五 元
錫闆硬莪粉上	五元二五
中粒	六元五
幼粉	七元五
幼 至	六 元
白鴿乳一號	三角八占五
鷹花乳一號	三角九占
爆花乳二號	三角七占
吧那蘇上	二角八占五
烟花三號	三角一占
一號光片	三、六占
二號光片	三角三占

曲吉 紅沙	式角七占
沓白片 每擔	二角六占
坤甸卑兒羅令上	六元五
又 羅 箱	六元二五
檳榔勝越兒羅令上	五元二五
又 篩 箱	六 元
四隆令卑兒上	十二元
一號木牛皮每擔	四十八元
二號水牛皮每擔	三十二元
一號赤牛皮每擔	十五元
二號赤牛皮每擔	四十元
一號鹿皮每擔	四十元
二號鹿皮每擔	六十元
水牛角每支三磅每擔	十二元
一號赤甘蜜開擔	一十四元
一號赤甘蜜開擔	一十三元
二號赤甘蜜開擔	十 元
島甘蜜行擔	十六五
又甘蜜七厚出	十元五
廿二號棉花錫每担	八 元
二六號粗花錫每担	十 元
四十四號幼花錫每	一十三元
本坡和豐牌油小罐	三十元
又 珍 佳	二十八元
本坡大鋼土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
爵標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
鷹標土油每箱	六元七
士帽土油每箱	六元五角
鵝標土油每箱	六元六五占
獅標土油每箱	六元七角

▷注意新烟出世廣告◁

金鳳標香喜味清醇裝璜奪目誠爲市上最良之烟捲愛吸香烟者祈購嘗之

雙鷹標香烟久已馳名世上爲吸者所稱許君如未曾購試者請早爲購嘗之爲荷

英一千九百二十一年十二月十號

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營水面火燭電車修險事業取價格外從廉賠償極爲快捷各界光顧仰祈移玉到本公司接洽無任歡迎之至

▲董事▼

議政局員 林文慶　林義順　林推遷
陳思源　黃兆珪　陳延謙
李邦靜　楊萬慶　殷雪村
黃奕寅　余應琳　曾江水
王警芳　王文達　蔡寶松

本公司營業地點在吉寧街得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十二日　司理黃有淵啟

L. Y. SWEE Co., Ltd.
57, Cecil Street.

◀招徠廣告▶

本公司專供給國日應用品及存有汽水應用品如香水製造機影像機件造梘化學用品化學顏料及苦辣梳打粉等大稍價格公平貨物精美諸君如欲光臨查看貨質者敝公司無不格外歡迎也此佈

住絲絲街五十七號門牌
錦瑞有限公司

民國十年十月廿一號　啓

米廣蘭茶香生油土產

本號專辦各[illegible]貨已閱七十餘年矣[illegible]價[illegible]土產粗絲紅烟[illegible]者時故行銷海外[illegible]及中國土布毛巾線襪並彩各款俱備[illegible]以便[illegible]

（各款烟價列）

[illegible]

星架坡中街門牌[illegible]　啓

米有蘭茶菸生油金線中國糕貨

本號生[illegible]自[illegible]工[illegible]化[illegible]之功[illegible]生油[illegible]以上出品[illegible]

八兩一百四十[illegible]本號紅烟每箱[illegible]六十二員

四兩二百八十[illegible]本號紅烟[illegible]六十二員

六兩二百包本號紅烟每箱六十五員

二兩五百五十包本號紅烟每箱六十三員

二兩四百[illegible]包[illegible]花生烟每箱八十九

八兩一百四十包[illegible]紅烟每箱[illegible]

二兩五百[illegible]包[illegible]紅烟每箱[illegible]

二兩百六十包本號[illegible]每箱十二員半

二兩一百六十六包本號[illegible]每箱[illegible]八員半

五兩二百包本號[illegible]每箱二十四[illegible]

[illegible]一元半

四兩[illegible]包[illegible]每箱十一元半

八兩庄[illegible]六十包本號[illegible]每箱二十二元

一百斤[illegible]庄[illegible]每箱二十四元

一斤庄[illegible]每包五角半

二兩百七十包[illegible]每箱五元半

[illegible]六元

有[illegible]大包一百四十包庄[illegible]紅烟每箱六十二員

有[illegible]小包[illegible]六十包庄[illegible]紅[illegible]

[illegible]十三元

[illegible]十七元

各款[illegible]每箱[illegible]十二元

米有蘭各庄[illegible]金線

[illegible]生各[illegible]金[illegible]

榮有大[illegible]三[illegible]永生油行

[illegible]金字肉油[illegible]

[illegible]

新到二頭新式三金[illegible]自搾生油時價

民國十年十二月一號　啓

止咳

林氏除痰止咳水潤肺止咳降氣除痰不論虛實寒熱之咳必止實止咳靈藥也

總代理衛安公司 舖在松柏街第七號

<强腎固精特品補腦固本片>

男女老幼均皆合服家庭養育衛生之寶

同本藥片號爲補腸專治腸病功效非常先天不足……服之旬日……身體康健返老還少……不是荒唐

衛安公司總發行

香港總代理砵甸乍街新濟?

先施公司五週紀念敬送禮券

注意 展期廿壹天

買物五元送物壹元多買多送

由十月廿二日起至十一月十三日截

叻大馬路先施公司啟

LUBRICATING OILS.

ALLGRADES

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., S.S. Ltd.

[Incorporated in England.]

本公司現有各種及米里革條機油并土油及土油精廉價發售此佈

大英一千九百二十一年二月一號

亞細亞火油公司謹啟

星架坡大馬路

衛安公司

中西名家藥品 請往松柏街第七號

慎防假冒

衛安中和痧氣時疫華濟水

外科 保胆保腸

時評

（一）我來註（某報編輯部第四次特別啟事）

（克伯稿 本報編輯部第四次 到第四次、特別啟事。（一個）者理高壓的手段敵他不過打算要休息諸君別笑）此次叻報記者違背報館通例。任意誣揑本報記者個人名譽。（你的好名譽是你個人從摧殘教育得來的）是誣誣揑你）以洩私憤。（發表公正的輿論就是洩私憤嗎真真豈有此理）早爲有識者所齒冷。（你這樣的行徑識者誰不齒冷）最可惡者。（眞是可惡但是你自己的嘴巴何苦打得這樣響）昨閱該報來件欄。竟對於趙永明君之投函本報。妄加按語。（是誰叫伊贊助摧殘教育的人才會引起人家的反響）其用具肺腑。（不顧公理任意陽人才算是用具肺腑的）己昭然若揭。（到此問才知道）爲此警告閱者（感謝得很如此甚妙）。自後無論該報如何饒舌 如何發聞。（這是古老慣技別人沒像你的見識）概無更佈第五次以下啟事之必要。（何不繼續下去沒事了嗎）閱者如欲得知該報詆毀報界者。（報界被你玷辱之外別人不致）請參閱三號、第一次）及六號（第二次、七號（第三次）等啟事。便知其詳也。（不會出醜嗎）此啟。（此字不如寫字好哈哈）

中外要聞

●康有爲致吳佩孚之先電

▲主張自治不主張聯省自治

武昌吳巡閱使。蕭督軍。劉省長。孫總司令。杜總司令。並江西喚督軍楊省長鑒。子玉巡使。乘破岳百勝之威棱。而開廬山興兵之大會 豈不偉哉。遠承傳電。採及鄙人。欲定國是。以安中國。此在古爲葵丘踐土之盟。在歐爲五百賢人之會。仁聲載聞。震動神州。夫國民大會。固鄙人八年前所倡議也。遂騰之餘。懺寄無狀。猥以臥疾 奉答稽遲爲罪。夫人心之不同如其面。然彼亦一是非。此亦一是非。況今之中國也。諸侯放恣。處士橫議。黨派紛歧。意見雜亂。則吾謂國是者。孰從而定之。或謂以多數決之。則聾盲讞日。亦豈必能得真是乎。若是非謬定。則欲救中國者。反陷中國於爲封不復之地而已。頃國際同盟之會既開。而太平洋之會又迫。爲國睽睽。皆視吾國統一與否。以爲待遇之條件。吾國人又既聞會。欲以山東青島之案求伸矣。吾國人又奔走大開多會以謂求矣。則吾國人宜如何設勵懺悔。以圖立國。然後庶幾有一線之望。近日歐美政客及報紙。且有國際代管中國之說。又有監督財政之會。尤可驚心動魄矣 以昔內亂如此。於歐美商務大礙。皆長此內亂，非能保之 然國中[illegible]於今日[illegible]也。今各省內爭。而湘鄂[illegible]如此[illegible]公眾不能不有兵力定之 則[illegible]楚之郊。復勞公仗鉞電施矣。若夫北陝之磨刀霍霍。南越之窯啪烽烽。此皆與統一大相反者。況過激之說。偏伏於學校。聯省自治之論。瀰溢於政客 若是者至紛至亂。與統一相反。而皆自謂國是也。公何以待之乎。今之守舊者 如昔閉關時。不知外事。既不足言。若新學者。則如鄉人之遊於都市。見所未見。謂目眩。動言順迎世界之潮流。然試考列強之近情。果合強權而宰公理乎 果行人道而去暴行乎。則各國報紙。其在吾國遊歷之人。皆親見果如何也。其至著者。國際同盟既開。仍是五強主持。或行一頭政治而已。以吾國土地之大。人民之衆 文明之久。助歐戰之勳勞 媚附列強 欲躋爲大國者。乃國際同盟之會。降在四等。不得與希臘之小。巴西之荒。墨維之野蠻爲伍。奇恥大辱 莫有甚焉。山東之案。又袒強日而擯我矣。今吾國人之觀息。仰承列強鼻笑。以爲盛算。至於欲獻媚附而不許。蓋[illegible]非其[illegible]矣。此爲絕無公理。只有強權之實證矣。夫彼歐美列強畏德之威。幸而勝之。乃曾今後強權已倒。而公理可出 武力難恃。而人道可行。此乃歐美列強日爲其歐美說法。非爲吾亞洲會也。春秋於據亂世。則內其國而外諸夏。升平世則內諸夏而外[illegible]。至太平世。內外大小若一。今歐美人之曾乘強橫武力者。仍是內歐美而外亞非也。其進日本也。則春秋之進楚爲中國也、雖自四十五國之同盟。尚未至內外大小若一之時也。而吾國人妄引自附歐美。舉歐人一切新說新學。欲實行之。以爲迎世界之潮流 是[illegible]昔媚歐戰德。欲躍爲頭等大國之心理。不知其結果適得其反也。今觀法美二強共和國。日尊平和裁兵。而日厲[illegible]兵。所以振厲飛船海艦者。無所不用其極。若英日尤不必論。且以美威爾遜之倡國際同盟也。列強畏美初勝之力。追徇於美名。而勉強附會之。然觀其內政。所以厲精汲汲。整軍經武。摩厲以須。日不暇給者。皆爲其亂之故。絕未及大同焉。吾國弱既久。國人幾無立國之魂 依附列強 視人眼色 仰人鼻息。而妄自謂順迎世界之潮流。猶南洋華僑稱倫敦爲祖家。自忘爲何國人矣。故聽從驗公學說政論。皆與立國之道相反。而邦人謬從之。舉國失目。而盲瞽導相。眞所謂盲人騎瞎馬。夜半臨深池。只有盡歸墜落深淵而已。嗚呼。以四千萬文明之中國。號四萬萬人。而愚蔽困卜如此 亦可哀矣。（未完）

●北京政府之信用

●●●賀[illegible]之師在九千元以下●●●

●●●不及九千元●●●

北京政府。財政總長高凌霨 此次上台。自以爲有某方面[illegible]其後。一切自易設法。且[illegible]前此接洽之征劃稅及[illegible]之[illegible]借款 均已息有端倪。故彼奮然自承。遂欲竟其功以自顯也 不料到任之後。局勢大變。所謂加征關稅者。因與我利害最切之反國之某使。表示須詳加考慮。於是外交團方面。日趨於消極方面。致有停頓之象。至煙酒借款 亦以阿卜說竭力盤持之故、正式契約之簽定。遂無人敢言其必成事實 因之高氏不免大失所望 加以各省軍事長官。皆以此時帥賬緊急。索餉之電。紛至沓來。其中尤以某最有強力者爲難對付。且蔡成勛之辭職 雖經府院慰留。但彼尚發言：若本星期無款。當即掛冠而去。決不再待。高氏正當失望之際。又加之內外如此之催索。官俸不免因之大減。在財部之中。不特高氏一人如此 汪士元羅鴻年之次長。雖業經明令發表。但截至昨日。仍未到部視事。外間雖有今日到部之說。但其果否實爲事實。現亦不敢必也 蓋對於此種財政。本已易游。故雖官與下濺。亦不敢毅然上台也。且次如庫藏司長于驟年、亦以籌款艱難。內外均無法對付。故已有辭職之意矣。政府所欠各項收軍兩費。截至十一月一日共欠一萬萬四千五百七十三萬餘元。現在希望之收入、僅四百餘萬。如十月份之鹽餘。大約有四十萬可供政費者。此次煙酒借款成功。自三百萬可供政費者。又某省區運硝輸出雖有三百萬之希望。然僅能先提六十萬。即使此三項完全成功到手。亦僅敷眼前半個月。昨聞高凌霨已另籌一筆借款 將中國銀行官股押到數十萬。係前任財長李士偉特別幫忙者。但交款尚有數日。又聞前高凌霨第一次開支票時。參陸兩部派赴日本觀操員之川費共九千餘元 奈支票到交行。而交行以前帳未清。無款應命 於是原定今日啟行之何恩溥等。不免相竊行程。又張作霖迭次來電催款。前日又派張宗昌到財部。某新司長避至鹽務署三層樓。張作霖索知張宗昌能討債。而至此亦並無所得也。昨（七日）午刻在本宅邀集財部重要員司會商財政辦法。新任次長汪士元羅鴻年亦均被邀列席 其結果如何。尚未得詳悉。但聞財部人員薪水 因正在籌借中。暫由各員司勸慰全體諒待。銀行公會對於羅氏推任次長。辭就與否。亦可觀望[illegible]。其與銀行界取一致步調。[illegible]即自籌數千萬再與政府勢款。則爲絕對不可能之事。（八日北京）

◎長[illegible]潘復之疑案

當潘復下台[illegible]。公府[illegible]得有潘氏受賄貸款。若潘氏縱橫不去。則公府決將此有確證。交院查辦。聞[illegible]之間。乃時[illegible]到完之事。據聞此項證據信函之。名人。閱係自己通行。前日忽由府中東有將證告潘氏受賄信函一件。提交[illegible]晤。現任河東鹽運使之張英華。其經手內容。則謂鹽務署前議商設全國鹽商組織私鹽一缺。後曾組合公司。集資四十萬元。行賄潘氏。以謀得此差 乃受賄後。並未見諸手命。僅畀以河東運司。每年祇可獲利一二萬元。情實無長以應當日集合之資。故特請[illegible]辦。以憑感依與受同科之例。與潘並同交法庭。一併治罪云云。據公府發下之信函。確係張英華親筆。乃張英華親蓋印上。正式呈文。請核對筆跡。及中日所用名印。爲紙張顏色。並一一電告步軍統領及警廳。偵查偽造信函之人。大有不負廿休之勢。此等奇離案件。竟發生於堂堂府院之間。亦可謂聞所未聞。自此後發生而後。外間謠傳孔多。有謂潘之被控。尚不止此一事者。有謂張英華呈文中 臚列事實。顯係誣衊者。有謂並非張英華之名者。天下事無奇不有。故誌之以待真相之宣布。

婦女樂於言談

爾曾服清導丸否

彼自己所思之疾苦及試驗各種藥之功效。千萬男女均皆如此也。如國中各處亦有多人言靠紅色清導丸之功效。[illegible]

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES

KHAI SUN & CO

115, South Bridge Road, Singapore

◎貨品備有

十五磅威名色兵紙　單碼白羊皮紙　單碼品服列紙　南洋數部藍紙　老振數部藍紙　新到二十四寸斷紙桿巾

十九磅五色單光紙　花咭咭咭板　十六磅南洋藍船兵紙　廿八磅花藍藍紙　雪白楷箋紙　有多數刀肉另沽

辛酉年九月廿八日

星洲啟新公司廣告

此丸專爲婦女一科調氣行血去瘀生新平肝順脾和平開鬱而設凡婦女信期不調元氣不固此寶即復其清健之體宿疾即療經中外名醫悉心研究確完全純粹斯誠良藥婦科中之護身至寶也功用服法詳仿載單 每瓶壹員

鶻鵲墨眼科聖藥水

天有日月人有眼目眼目者所以明照萬物也而目有時斯失其視力入暗眼炎或加風下淚或日日時刺或眼水欲流或目睚頭赤夜痛澀痛或風弦濕爛或黑膜遮光或雞盲夜視甚而瞳珠變白瞳人皮背連而脖膜而適垣索遂良可憫也然醫疾未成醫生聚合他人製爲丸散藥于眼中不免有刺之苦本主人有特別治法將藥精化鍊爲水徐滴入痕則受者自然而見效尤速誠眼科中之極品妙藥也有此患者一試便知特用鶻鵲墨爲記

定價 大瓶二角 小瓶一角

（詳細用法列左）

用時璃唧筒將此水滴入眼內連滴數回日凡數次自然立見殊功保無再發

（鶻鵲老牌所製各種藥品均有專利人不得冒效倘有冒效等情一經查出定當送官究辦）

花柳之毒其發端也微其或患也緩而其受害也險而深初不過淋濁滴滑或則皮膚瘙癢漸而疥癩見漸而瘰癧或漸而疳疔潰臭漸而手足痠酸筋骨疼痛斯時也毒已深入治以尋常之藥不應治以猛烈之藥又不應危篤纏苦悶不堪尋肸生不像生死不像死本主人閱而駭異久得有是症必有是藥於是悉心考究博訪中西各名醫之精其治法選其最爲靈驗萬無一失者得此搜毒之妙劑不惜重資照方監製凡有患花柳之病不問爲日深淺一服此丸則毒隨毒根搞攫淨盡不攻伐不壓壓不傷元不斷種洵稱爲花柳陣中之第一驍將軍也馳名中外久矣奇貨尋購者須要認真鶻鵲商標爲幸 價目每瓶價銀一元正批發相宜

南洋總代理

石叻 庇能 壩羅 太平 會豐商店

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

▷小坡大馬路◁

本園每年所自購演之影片[illegible]皆精選之佳品務求極新奇[illegible]之[illegible]大觀[illegible]凡[illegible]目[illegible]不[illegible]明其妙[illegible]本班又由歐洲寄到新戲多[illegible]將[illegible]已到[illegible]一新[illegible]視者[illegible]勿[illegible]作[illegible]之遊[illegible]可也

●頭場 七點半

旋風 第十五 結局二幕

投卡首 （喜劇）二幕

猛虎 （活劇）二幕

●二場 九點半

戰踪奇事 第九十兩齣 五幕

鯊魚之主 五幕

一千九百廿一年一月三號 華樂影戲同啟

芭蕉路太師公廟前牙池電影戲

敬者本牙池在芭蕉路[illegible]大電戲[illegible]即[illegible]得力之[illegible]戲園[illegible]該處即人均爲什公加[illegible]戲園之內陳設合宜風扇電燈[illegible]皆已備所有看戲之遊客之[illegible]莫不安[illegible]稱[illegible]可隨意呼用茶點任人所[illegible]無拘[illegible]將[illegible]晚所演各齣大意列明於左

頭場七點半開演

追踪求寶 五幕

新笑劇 二幕

二場九點 開演

勇武之命運 第一二兩幕

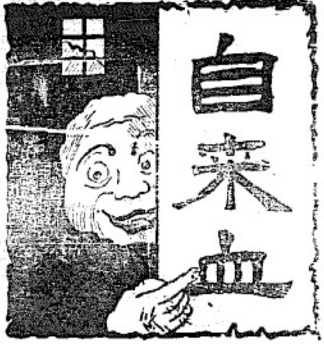
男女善忘 五幕

注意即晚有十五齣之長影片開影仰勿失此良機

香荷英一千九百二十一年正月五號

在小坡芭蕉路牙池電影戲啟

海波藥



人口不血亦難以行下原臟腑行血運身有腦告服凡有心虧血弱咳金吐血面黃肌瘦頭昏眼花耳聾耳鳴腎虧陽萎精枯四肢無力手足酸軟身虛腳腫胃弱肝弱以及婦女經水不調白帶頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損等症服之就壯心經生血液也

△清血解毒海波藥

凡人得以生長活潑者均賴血液 故苟若血液中含有毒質必致滋養力減少故有骨體衰弱筋骨疲軟之現狀 其於外現則爲瘡毒潰爛或穴或癬疥疹連綿不絕而爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓 故其根較深治亦尤難有筋骨痛者乃髓中蘊毒之明證也若不早治愈近則禍及一身以致殘廢缺體者有之遠則累及子孫夭殤殘疾者有之花柳之毒若此何不懼哉本 此海波藥專治一切花柳毒症新舊蘊毒筋骨酸痛潰瘡腫痛潰爛成穴下疳魚口橫痃便毒以及各種險疥疔瘡惡毒皮膚濕婦女傳染梅毒月經不調赤白帶下子宮內膜炎等症服之能搜除淨盡非但毒患銷減且從此血液清潔紅輪復生而體力日增加强健誠藥中不可多得者也

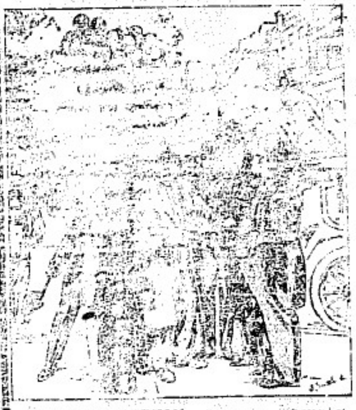
南洋總代理[illegible]

特別廣告

此巴基阿(PAGEOL)藥散居以最良之藥料化煉而成專治淋症及新患之花柳症病功效如神曾經治愈患花柳症者不知凡幾誠爲患病者之福音也
淋症輕者每日服用六丸重症每廿四點鐘內服用十六丸於此藥爲合六歲小孩每日一丸十二歲者每日兩丸尿管不通者每於晚飯時服用四丸至妙將丸剖開與食物夾雜服用

PAGEOL

restores health to the bladder.



Pageol is a Powerful Urinary Antiseptic.

Gleet, Discharges, Cystitis, Nephritis, Prostatitis, Pyelitis, Catarrh of the Bladder, Albuminuria, Stricture, etc.

MEDICAL OPINION.

PAGEOL is a reliable remedy for the treatment of ... and ... inflammation of the bladder and adjacent parts, acting ... its decongesting influence on the ... tissues and its bacteric... action. Under the influence of PAGEOL pain is eased, the urine becomes clear, ... the ... with the disappearance of the bacteria, ... its ... does not exert its action on the superficial layers of the tissues only, but penetrates into their depths.
Dr. BERNARD, Paris Medical Faculty

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES, 2, rue de Valenciennes, PARIS

Sole agents in Singapore and F. M. S. DUPIRE Brothers.

此藥并無使他別藥功力可與內外所用各藥同服之也譬余不信請購用之便知余言不謬

英千九百廿年十一月十九號

DUPIRE BROTHERS, Sole Agents

惟一代理人都比雷兄弟公司白

狗仔嘜烏蜜酒

ROBERT PORTER & Co LIMITED LONDON

叻地最暢銷

天下至馳名

最上飲品

敢請嘗試

各酒店均有出售

英一千九百二十年十二月十二號

香港楊耀宗

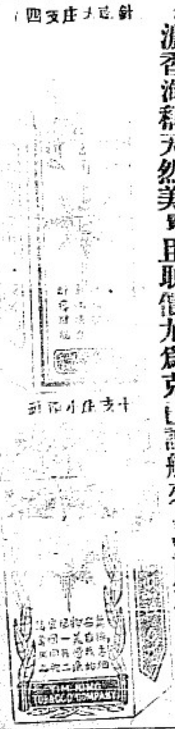
馳名花柳聖藥

第一種淋濁丸 ……
外用藥水 ……
琥珀膏 此膏專治外科 ……
化腐生肌理口膏 此散中西妙藥專治外科 ……每樽五毫
除毒水 專治外科各症 ……
不變丸 ……
理腎丸 ……
化毒膠 ……

會豐藥局批發

Y字嘜嘜公煙

本公司所製各款香煙 …… 枝其貨美價廉裝璜奪目蒙荷社會嘉許近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌兼選辦仰光地道芬葉製成大號二號Y嘜嘜公煙其煙枝色澤之鮮明氣味之濃香洵稱天然美質且取價尤爲克己誠舶來品望塵不及故是煙一經上市以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更以期挽回利權爲宗旨惠顧諸君認請明本公司商標方不致誤本坡各煙店均有發售大宗批發格外相宜如蒙光顧請至總發行所面商



針南大庄支四

十支庄小南針

總發行所 小坡美芝律第五之九號 中國發興有限公司啟

民國十一年四月三拾號

南洋

◎檳城女子職業公司將成立

△檳函 本嶼殷商黎觀森君之女公子。黎妙和女士。近與創辦湘繡研究所之劉文蔚女士。及福建女校校長陳潤美女士等。組織一檳城女子職業公司。期以刺繡美術化粧品諸藝。及販賣商品等事。爲女界服務社會一分工合作之初步。將來如果推行。對於女子生活經濟方面有極大影響。聞彼已釐定暫賃亭前三五夜學舊址爲公司地點。刻正積極進行。所有股份幹事諸端。均已籌商就緒。其勇於自動之精神。殊出人意料外。即留心世之留心婦女自治問題者。當得其餘蓄而祝之。綜之如左。吾華四百兆人。女子居其半。以二百兆之無職業女子。仰活於男子。而男子適與果蠃。生計之困難。半由於女子無技藝。良可惋也。遙思古昔。圖籍列國。錦繡連文。織耕並稱。非帛無以衣親。抑亦有補於生計。至若吳越唐虞。皆以自給。賢愚勤勞以養生。本材藝之優長。自食其力。固有餘裕者也。且近觀歐美各國。電報司機。郵政傳遞。女子居多。而衣業中尤夥。或爲人司會計。或爲人操筆札。廁身商界者纍纍。皆寓於自治力。現在民國共和。男女平權。非無營商之性質。因個人以提倡之耳。文蔚妙和等不揣檮薄能鮮。欲預備自立之具。爰擬組織檳城女子商業公司。但經濟問題之發展。不得不藉群策群力。集股開辦。務望僑胞姊妹。熱心互助。踴躍投資。展舒其智識技能。期達自立之目的。不較勝於倚男子爲生活耶。

◎駭人聽聞之女强盜

△仰訊 新軌道吉桃闌。本月十九夜十二句鐘。有細盜三人。手執六響槍。破扉而入歸人宇吞肚乙之家。將之綑住 送翻箱倒篋。正欲將餼物搬出。甫抵門首。突然遇更印人所見。急鳴警笛。旋有警察及無數人民趕至。圍守該屋。而不敢前入執獲。後三細盜各執槍在手。漸移步出。一印人突然由其背後猛力擊倒一盜。餘二盜一時倉皇。衆乃一擁上前。遂將三盜一并執獲。送往警局。搜其身上。不意雌雄爲雌。一時觀者。莫不咄咄稱怪云。

◎無情郎斷送佳人命

△爪哇萬隆訪員通訊 本埠有荷蘭中學女生。年僅十六歲。顛倒情某郎。惟某郎不納。日至學校。心中鬱鬱不樂。即向校長請假返家。歸至中途。在藥房購毒藥入瓶。抵家後緊閉房門。服之畢命。迨家人察覺。延醫救治。則已無及矣。癡情女子竟如是乎。宜鑒諸。

◆養正學校選舉廣告

啟者本校茲定於陽歷十二月十八號(即禮拜日)上午十一點鐘在本校開三屆同人大會投票選舉民國十一年第十六屆董事四十名凡我三屆同人屆期務望 駕臨幸勿吝玉爲盼

民國十年十二月八號 養正學校謹啟 毌

◆實隴光鼎山公司機器大磚招售

啟者本公司不惜巨貲由歐美辦到各廠機器兼聘有經驗技師督造大磚大瓦土質優美堅固非常極合建築屋宇以及造火爐(金旁)腳之用耐久不壞恐未週知特登報端俾知所問津焉無論多少一律歡迎 諸君光顧請到源順街鼎盛興號內共商便妥

民國十年十一月十號 已

實隴光鼎山公司披露

◆學有淵源

葉少泉先生乃葉季允先生之胞姪也當二十年前季允先生在大馬路永安堂藥肆懸壺時少泉先生即在該肆習醫計閱十年所有岐黃秘旨盧扁奇方均得其叔傳授十年前曾在二馬路庫實得力街口永壽堂內懸壺問世所延診者無不奏效如神皆謂少泉先生醫術精明雖得自季允先生傳授大有青出於藍而勝於藍之概嗣於年前因事返國昨年始回叻當季允先生患病時凡有到庫實得力位育醫林求診者季允先生經一概交託少泉先生代理所治各症輒奏奇效此固弟等耳聞目擊并非故爲稱揚今少泉先生仍在季允先生之位育醫館位育醫林懸壺調恐僑胞或未週知特撰數言刊登於報俾患病者知所問津焉耳

民國十年十一月十八號 梁建南 梅南屏 梁金成 郭官泰 同謹白

茲有自出心裁不用爐火製成一種耐久不壞之雪文確信其比別家尤加倍用久現正開張伊始價格從廉曾顧全本坡各家居什洗者不可交臂失之

店住 烏敢申門牌六十二號客三 家 實珍爲實得力五十八號 候爲金披露

民國十年八月廿四號 已

◆製造書籍皮之布及線索出售

啟者茲本館辦到製造書籍皮之上等色布及造書籍之大小線索出售 諸君有欲購用者請到本館選擇可也

民國十年二月廿九日 本館謹啟

子精虧劣(?)水虛寒者不(?)法及早療治(?)其(?)必(?)有絕嗣之(?)并且妨及健康可知人當以補腎爲急務不可效俗子凡夫昧於學(?)只將不產之罪委諸妻妾更有迷信宗教者竟將此事委諸命運二者之愚昧皆可謂異途同歸也本醫生製造此丸凡(?)頭暈眼花神疲之難忍耐力衰多小便尿後反(?)神委(?)之故而成一種怨天尤人厭世欲死之人孰甚焉患上列病者能連服此日決(?)增活潑精神矣

經理處 石叻大馬路 會豐商店

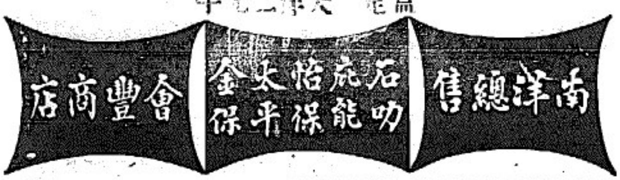
庇能中法藥房 埧羅會豐商店 檳榔中法藥房

金保會豐商店 太平會豐商店 吉隆五洲藥房

眉壽兼能種子 極品良藥 譽名素著 一藥得其 端賴乎此 環球人士 久已許 請嘗試之 無庸絮絮

外塗有 裕綽綽 功效用法 有單詳明 憂伯道者 速購服 維持人道 快傾濟 介紹僑胞 急需踴躍

盒宅一大洋二毛半



賦性完全之嬰兒

凡乳母之哺兒皆爲完全之嬰兒但各嬰兒每有不能供給以完全之食料因乳母多有不能供給以完健之乳汁所致倘欲強健乳母之乳汁外而欲以强全之食料以養其嬰兒者莫若加勒蘇肥兒料也可担保此肥兒料確能供足其滋養之實

計加勒蘇一磅含有最衛生之乳油四兩合有力之牛奶十二兩爲之以之哺養孩兒可保乳母之患加勒蘇肥兒料經已通行於英國衛生局培嬰學校及孩兒寄養舍十有餘年成績極爲可觀此乃孩兒最良好之機會得此肥兒料爲食品矣

Glaxo

加勒蘇肥兒料各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本藥房繼續辦到叻地自島之製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保家變壞蘇成開罐之後倘或有不滿意者儘可由買無退換源須另給分文

緊要告白

加勒蘇Glaxo粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

英國代理聯合有限公司（在英註冊）

住星嘉坡中街門牌百一十七號至一百廿一號

ACENTS.

Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE

英一千九百二十年三月廿七號 啓

尼洵精製牛乳極之特色

此牛乳粉乃小嬰孩所宜服之食品極良潤澤用合兒童若能用之日久自然體健睡穩性情活潑此乳粉可使肉質骨骼血不失麵包之能力強者此粉極爲安全于乳是其與奶或牛獸用吸亦便可沖食而無牛乳傳染各種危險症之患此粉不但爲嬰兒之食良品即小孩之患肚痾霍亂以及其可

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited.
Straits Settlements & F. M. S.

醫者用之于肺病之虛弱者有力之□氣飲大飯人之用此者往往感受過米麵往用之亦常有效故藥有來書證謝者 此粉價極相宜 此粉用錫罐密封不受潮濕分一磅庄及半磅庄兩種各處藥房及雜貨店有代售 試用此粉□法□寄一書

函索即寄

英一千九百□□年八月廿□號 啓

註冊商標

啓者本號有芝蘭一號大米□□特採頂上之一□□淨所以出售是米光潔米身肥而且香□□香或粥或飯適口充腸與別不同荷蒙各界賞試嘗嘗便知推爲第一無二之玉粒也特將有芝蘭牌商標爲□

英政府註冊存案以保商權而維營業凡包內均夾有芝蘭標一張以杜他家不得魚目混珠影射牟利惠顧諸君請細爲認明庶不致誤此佈

沽售處在吊橋頭馬車街中段

門牌三十九號高元發棧經理

中華民國十年七月廿三日 暹羅發利火礱局 啓

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance
Corporation, Limited.

（行址在二號法國郵行第二層一號門牌街甲大坡峇石）

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受水險並保險火險歷多各種損失賠償而公決直捷保償按低廉凡各界商號貨倉商業中來往幸祈臨一顧是荷

董事

總理 林□□ 劉□□ 黄伍寅 邱雁賓 （總經理） 陳□□ 林中華 林義順 李俊源 殷雪村 哈順士 吳克仁 王順池 邱山興 □□□ 楊守年 宗源林 全啓

民國九年□月廿三號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated U.S.A.)

萬國銀行廣告
（美國註冊）

本行總行設在美國紐約城本銀資本行□所□中□□□□□得力二十五號門牌設安辦事所則設在二十六號門牌設安辦事所則設在坡士仔七號法國西斯哥本行辦事所在吡叻□馬里街二三二號坡設支行則設在孟末 架爾吉打 新加坡 漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 哈爾濱 大連 北京 布鲁辣 仰光 舊金山 波多勞 麥加利士 巴拿馬 蘇門答臘 上海 星架坡 波爾羅士 天津 橫濱 爾安 青島 其西水 支餘各大埠本行均有分支詣若光顧新爲詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦理下列各事之行事務

Nuevitas
bahia
Bayamo
Buenos Aires
Cartagena
Camaguey
Curacao
Cardenas
Ciego de Avila
Cienfuegos
Cruces
Havana
Manzanillo
Matanzas
Moron
Pinar del Rio
Porto Alegre
Rio de Janeiro
Sagua la Grande
San Juan P.R.
Santa Clara
Santiago
Santos
Sao Paulo
Valparaiso

本行辦理一切外埠匯兌銀業事務來往存款自五百元至一萬元週息二厘至十二月期四釐半算貨短期存貯利息面議 貴客辦理出入口貨欲與美國殷實莊號時來者請論本行便知本坡分行設在比通士十五號

司理人勞士 啓

英一千九百二十年六月一號

福建

福州通信

▲全閩運動會消息

△南較場之試演　十七日上午八時。各校學生在南較場舉行徒手會操。分二十三隊。人數綜計九百二十人。秩序非常整齊。至十時始散。

△十八日運動之項目　十八日在南較場舉行運動第一項。下午二時。隊球決賽。第二項。下午三時半。籃球決賽。

△十七晚之歡迎會　十七號晚七時。教會學校以東道主之誼。特假座城青年會開會。歡迎全省學校聯合運動會職員賽員。演說茶話。席間賓主異常歡洽云。

△運動員特別優待　南台北塔醫院。南街濟民醫院。為優待運動員起見。已出通告。凡運動員來省。遇有疾病者。可由會發具憑証。概不取醫藥等費。

△省長禁米出口之訓令　近日產米各縣。因恐奸商盤運出境。給示嚴禁。茲省李兼長為維持省垣民食起見。對于此種行為。尤加注意。昨特通令各水陸關卡。暨各縣知事。略謂閩城糧食。向賴上游方面商販運接濟。目下正值晚稻登場。難保不無私販奸商。藉口運省。繞避出洋。查本署對於正當商民。採辦外米運省。均有給發護照。以資憑証。凡有無照即屬私運。應即嚴加稽查。扣留充沒。一面由上游產米地方之鄰封縣署。協同查禁等語。據米業中人最近消息。本屆秋收時期。市上米價反形騰貴。比較常時每石竟增多一千餘文。實為歷來罕見。其原因由於溪米來源。日趨減少所致。從中盜販私運。亦屬不免。省署此令。固未可視作官樣文章也。

△實業廳派委各縣視察員　實業廳每年照例派員分赴各縣視察實業。本年下半期視察委員。經分途就道。聞饒欽顯赴龍巖調查礦業。並赴詔溪詔安等處視察實業。陳善赴閩侯福清。朱貽莊赴長樂連江羅源各縣視察實業。

閩清通信

△毛雲驄赴粵考察磁業　閩清設立磁業傳習所。於該縣實業費項下年撥九百元。為經常費。茲查該所長一席。已由縣委定毛雲驄充任。毛氏曾在廣東潮州供職磁業工廠。深知該廠技師。學識經驗。兩具優長。堪為閩省模範。已於日前搭海康輪船渡粵。聘請技師。一俟聘到。即行配置工場。招考學生。其開辦之期。約在本年以內云。

永泰通訊

△市政修明　永泰市政局。着手興築馬路。現因官發款項不敷支用。爰召集會議商准知事。向商業抽租金。全年之二月。為補助建築馬路之用。已僱工包築。平面鋪予石屑。以能堅固為主要。十二月底完全竣工。

羅源通訊

△籌設汽船　羅源籌設汽船之發起人。係馬鼻池方商人。現已集股就緒。以東郊外之鳳山縣為碼頭。預算由省至羅。祇有八小時左右。船券約一元之譜。其開駛日期。早則古曆年末。遲則明年春季。

寧化通信

△縣知事回縣清算　寧化知事楊□光。因事離縣。前事在任內。有違法濫權情事。經省長呈准中央交付文官高等懲戒委員會。議決予以褫職之處分。遵照越級委任接替。當楊氏褫職命令發表之時。各報盛傳楊在任內。又有虧欠情事。及奉令褫職。即於新任未到以前。棄職潛逃赴滬云云。茲查楊氏本人。早在省垣。已呈請省長由省起程回縣清算交代。是潛逃一說不確也。

興化通信

仙遊紙官牙撤消　仙遊當前軍佔領之時。原有紙行一種。收復後。已由王獻臣呈請撤消。惟該縣稅監陳錦文。野心不死。復行該呈財政廳。設立紙官牙。經財政廳核准在案。茲仙遊各界聯合會具呈財政廳。以該縣產紙無多。微末生理。本無設牙之必要。更無納稅之能力。陳錦文朦請頓辦。尤復多方擾動。紙商實不堪命。請予取消。以郎商艱各情。當經財政廳令據仙遊縣知事查覆。陳錦文創設紙官牙。於商情有礙。請予撤消各情。現經財政廳核准撤消。令行該縣知事遵照執行矣。

漳州通信

△臧師長請添兵防堵　閩省當孫兩派成旅兵力。原欲以當固邊防。當茲粵軍活動之時。所有接壤區域。尤宜重兵駐守。詎無意患。李督軍持准臧師長之請。添撥一團額。先行開拔。消弭平和詔安永定上杭等處。會同原駐軍隊認真防堵。該團業已開到一營。由閩東艦運廈。轉船入漳。而閩東艦并於日昨展輪回省云。

泉州通信

△釋斷處章則　晉江縣商會。日前具電實業廳請解釋公署處改選職員辦法一案。當經呈請農商部核辦去後。茲已奉到農商部指令開。查商事公斷處章程第八條。及商事公斷處辦事細則。第九條所稱會員。係指全體而言。至選舉處長。自應由全體會員中互選。至選舉時。應由地方官監視公斷處章程並細則雖無明文規定。但比照商會法施行細則第□條。會選舉職員。自應由地方官派員監視。與法相合。仰轉知遵照等因。貨即轉飭晉江商會遵照矣。

INTERNATIONAL MOTORS LTD
195A ORCHARD ROAD
PHONE. 2517.

◎招徠廣告

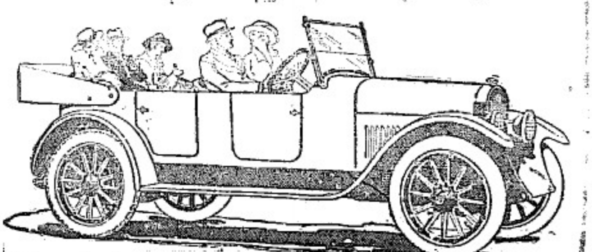
注意　世界最輕便之車

▲車式精良　▲行駛方便快捷　▲平穩易理　▲用料堅固

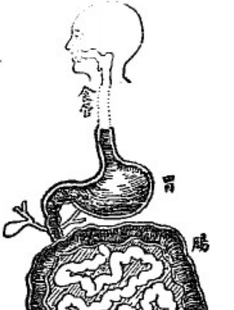
此(輕六) Light Six 摩托車之價……托用……為省儉……駛平穩……易理……為土……地伯……出……中之最良者。做已有存貨……試驗一經交易可……鋼線車輪一概……輪一個以備隨……三千九百五十元

英一千九百廿一年九月廿二號

萬……摩托車公司謹啟



胃為人體之發力機

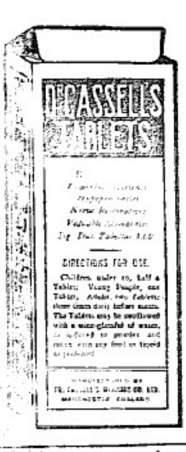


宜用蓋賽爾醫士補身藥片以發動操縱之

健全之胃與康健之……胃為人身之……發生動力之……肢百體所以動作者也。西國名醫吉……曾云。胃為身體之中心。言他部份如受……胃必隨之……也。反言之。胃如不適。他部份亦必受其影響。故胃不消化。即見頭痛。病之根……胃弊者甚多。常人不察。致多延誤。如脾胃健全。則……病可少一半。但能使君胃永久健全而摒除百病者。惟

蓋賽爾醫士補身藥片

新嘉坡準納氏西藥公司經理



和豐紅毛灰招售

Cuble Address "HoHong."

THE HO HONG PORTLAND CEMENT WORKS SINGAPORE

啟者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報爲誌經蒙本坡工部局詳加考驗獎許灰質力量果極優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請到吉寧實得力（即山仔頂）牌門六十一號電話三五二號營事處面商莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月七號

和豐士敏廠號啟

頂上青鷹選米再到叻

註册商標別人不得冒用

啟者本棧火礱所出之一號之青鷹選米向來行銷叻地咸稱爲各庄白米之冠詎自前年因故米價過昂致不得不暫由叻地政府督辦得以……庄米石……米未辦到叻中……以新穀既升……亦已定期將米市貿易之權交回商人自辦而敝棧……得與諸君再爲相見欣慰之忱何可言宜茲本號已經選配最上等之青鷹標米叻中仍照前規……與祥和一家經理此等上米係選擇份兩施否絞製成較前往年……者與加意認真制造其香味……一切尤勝於前……有欲採辦者請……與祥和號……自能妥治特此通告即希公安

民國十年四月廿九日

暹京……綑嶗盛興機器廠啟

HAIPHONG.

DRAGON CEMENT."

INDO-CHINA PORTLAND CEMENT CO. HAIPHONG

招徕廣告

海防龍標士敏坭爲市上所售之最平最良者在三州府內約有七十萬噉售與本公司辦事處出額祇達十萬噉而已諸君如欲購辦者請早函定爲荷

三州府唯一代理人都比亞兄弟公

住地蘇沙街二號（Bussa Bussa）

爲星洲工務局柔佛工務局四洲府鐵路之供給人

英一千九百二十一年十二月一號　啟

CYCLE & CARRIAGE CO. LTD.

3 Orchard Road

注意！注意！

大減價……大……

……清……存……特……

……減價……明本公司……截止惟……

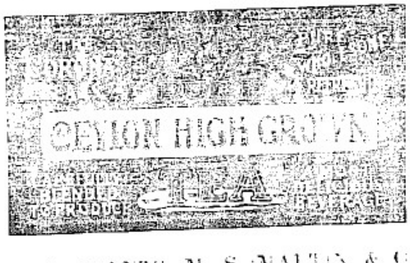
本公司將陸律三門……

英一千九百二十一年……

請用頂上最優之哥倫那茶葉

諸商翁如欲購辦者請向哥本羅一代理人接洽爲禱

唯一代理人緞馬公司啟



SOLE AGENTS M. S. MARTIN & CO.

……一千九百二十一年九月十九號

此牌香烟用料加大其香味之醇和顏色之……裝璜之……

……大長城牌香烟

……兄弟烟草公司

一此丸專醫花柳丸不有奇效……之服切七角……花柳白濁……不過治……大則……生……小……血

……內治……丸……消……毒……丸……生肌……

……總發行……石叻……居

英……人李……生啟白

於古老多事辯論。而獨欲爲總編輯先生進一言。譯歷觀貴報。從來之論調。無不以(鼓吹教育)。改良社會。愛國救民而自許。今則對於萊雲君所投(鼓吹教育)稿件。屏棄而不登。此真無怪萊雲君之所謂貴報取捨權是意氣感情用事也。不然倘貴報有別種環境之關係。對於此種(鼓吹教育)稿件。實不能宣刊。則亦宜善言爲質問人解釋。不宜以此等野蠻強辭。而奪正理。誠譯所言者。當早在總編輯先生洞鑒之中。故總編輯先生，此次默默而不發表一言者。想亦爲此也。雖然無如知者能爲先生諒。而不知者必爲先生責。先生身居總編輯之職。斷不能甘墮作啞。袖手旁觀。而受尸位之譏。抑先生雖有總編輯之名。而不能行總編輯之權。若然。則以先生之才。何天不可飛。而必欲效老馬戀棧。以偷懸草爲樂。此誠譯百思而不得其解者。至於貴報所刊關於此次辯論之投稿件。不但不足爲古老辯護。是適足以彰貴報之醜。而增貴報之恥耳。務宜三思。且貴報古老先生。既無理由可答萊雲君等之質問，更以貴報編輯部之名。而對於叻報施無理取鬧之佈告。此又譯之所不取也。總之願先生對於此次兩方辯論之事。出爲調和。抑則有所解釋。而幷有以教我。是譯所盼也。明達如先生。當不以愚直之言。而作反唇之稽焉。此請。撰安。民國十年十二月十二號。陳斐譯稿白。

◆緊要告白

實得力殖民地高等判廳星嘉坡屬
一千九百二十一年(O)第一百二十七號案
關於原告正金銀行及被告吳晉陞案(譯音下仝)
致上列被告吳晉陞

照啟者此案係於一千九百二十一年十二月二號由召喚票起控原告等辭稱爲星嘉坡島丹戎白加閣內之地一段之正式承當人該地依政府圖則面積計有二七二五方尺爲第二十三甲段第一百四十四之三十六般閣爲一千九百二十年三月所立契約以存款手續承當爲担保過支原告款項數目於是原告等要求
(一)請爲聲明原告等爲上文論及之物業之正式承當人
(二)請求一正當數目　(三)請求允准將地業出售
於是本廳於一千九百二十一年十二月九號奉命根據原召喚票將此通告於實得力泰晤士報及叻報館發載六天作爲完了傳喚手續
今於此通告最後登載之日起限八日於內爾被告須投案對質否則原告逕即照所禀請進行辦理本廳亦得背爾被告出令辦理一切此示
英一千九百二十一年十二月十二號
案件註冊員 W. A. NOEL DAVIES 示

◆南洋工商補習學校廣告

啟將本校十一月十五日收租後至三十日止所有進支欵目及對成人捐助月捐各欵佈告如左以昭大信並鳴謝至收租前一切進支而經手報由而董事部附此員負責合併聲明

承前存欵一百四十五元七角　月捐總收二百八十五元
學費總收一百三十二元　校長教員對束金結在一百四十七元五角
四條共銀七百一十元零二角

開廣告費去二十四元　開報費去六元
開工部局水火費去一百五十六元　開什費去一十元零三角
開校租對十月份去二百元　開教授用品去五角四占
開辛金對校丁二名(連伙食)半個月二十七元
開辛金對葉健收捐兩個月五十元
開束金對校長及教員十一月十五至三十日二百卅五元
九條共銀七百零八元八角四占
對除外尚存銀一元三角六占

十六日
建源棧來十月份月捐二十元　信孚公司來十月份月捐三元
十七日
福順美來九月份月捐廿元　葉多華來九月份月捐八元
二十日
福記來十月份月捐六元　和記來十月份月捐五元
黃甘岩來十月份月捐五元　合益來九十月份月捐二十元
廿五日
南春來十一月份月捐五元　仙丹公司來十一月份月捐十元
李道潔來十一月份月捐三元　陳其位來十月份月捐四元
莊丞南來十一月份月捐四元　金源福來十一月份月捐二元
黃天鑒來九十月份月捐四元　建源棧來十一月份月捐廿元
信孚公司來十一月份月捐三元　福記來十一月份月捐六元
協泰昌來十一月份月捐五元
廿七日
福順美來十一月份月捐十元　葉多華來十一月份月捐四元
萬瑞福記發來十一月份月捐四元　黃德淵來十一月份月捐二元
協榮茂輪船有限公司來十一月份月捐十元　新源榮來十一月份月捐二元
順茂號來十一月份月捐一元　福祥豐來十一月份月捐四元
同協成來十一月份月捐四元　南和來十一月份月捐二元
林和昌來十一月份月捐二十元　勝源來十一月份月捐一元
廿九日
王振德來月捐四元　張松棟來十一月份月捐四元
昌隆公司來十一月份月捐五元　合益來十一月份月捐一十元
和記來十一月份月捐五元　黃甘岩來十一月份月捐五元
仲成號來十一月份月捐四元　文德號來九十十一月份月捐六元
三十日
隆源號來十一月份月捐四元
榮記來十一月份月捐五元　葉全福來十一月份月捐四元
南成來十一月份月捐四元　信記來八至十一月份月捐八元
共二百八十五元
民國十年十二月十二日

承頂廣告

啓者小坡梧槽門牌七十號森安號告底家私全盤一概承頂與小坡鳴興號林元洽承受自從有與街項諸寶號來往賬目及舊保揭借等情限期本一禮拜內前來與森安號王文讀君理會如到期不來乃係自悞以後與我承項人鳴興號林元洽無干特此聲明免滋後論
此佈
民國十年辛酉十一月十四日　承項人林元洽啓

◆新嘉坡馬來波羅洲展覽會華人幹事部廣告

本屆展覽會設在叻坡南落亞逸臨海曠場定明華三月十一號開幕四月八號閉幕專爲英皇儲臨幸之紀念幷以鼓勵農工商業之發展非特爲觀美也是以本總會除函報中國口岸各商會廣徵出品赴會陳列外另在本坡特設華人幹事部推舉各業幹事負分頭籌備極進行現查會場已測繪全圖分劃區段而華人另爲一部份原定場位及建築費一百四十四方尺每方尺銀八十元若不先行調查報品之多寡則不能定租場位之廣狹況會期已迫建築不容稍緩爲此敬告衆僑胞凡有機械參巧之品以及各類土產製造原料發販貨件預備陳列者新將出品號任地址姓名於本陽曆十二月廿五號以前到本會報明以便轉向接洽俾免臨時倉促落於人後是所切禱
△茲將初舉幹事員列左
黃兆珪君　薛中華君　陳敬堂君　林推遷君　李偉南君
楊和受君　吳爵興君　陳開國君　陳榮光君　王水斗君
張朝聘君　洪朝煥君　王文選君　李光前君　鍾水泮君
陳殿君　林玉桑君　張小福君　劉朝岱君　王泰襲君
周君南君（俟有續舉再行補登）
民國十年十二月十二日
新嘉坡中華總商會籌辦展覽會幹事部公啟

便屋出租

茲有便屋一座在東陵患敏律門牌四十二號面積四畝餘內有煤氣自來水風景幽雅並合種花菓如要租者可到大坡絲絲街門牌三十六號和記內接洽租金從廉
英一千九百廿一年十二月十日

◆張馨美廣告

敬者新嘉坡吉馬車街門牌三十七號張馨美專辦茶品兼收信局滙兌號設在租國世代業茶親赴武彝及溪揀選各巖白毛猴鐵觀音水仙各色奇種名茶遴選秘法製造歷久無異與凡不同裝配成件內欣知莫不爭購欲醉之利便安十本春南來在叻分支更設鶴齡讚許無以酬私之光照今將各色茶品小洁二十一天取有八折成扣另啟幾屆凡星加亦減價收折以酬諸君之惠顧早灶快來勿失時機爲要但白毛猴白毛鵝洞所產鐵觀音岐山洞而出氣味清香質性純善入口生津醒心悅目功能稲稲于生特設內標背雙獅記并抽入張廷士肖像近有無恥欲負射利假冒印標請諸君採請認明標像以免有悞此佈
民國十年辛酉十一月十四日　本主人披露

廣告

啟者早年陳冉生鄭洞結合股生理在小坡鐵吧殺巷門牌十二〇四號字號新台和至今年二月間二人分做各自營業若有與諸貴舖來往賬項各人自理莫得將新合和號連累此佈
民國拾年辛酉十一月十二日　陳冉生告

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

英一千九百廿一年十一月廿六號

星加坡　檳榔嶼　總代理
實株士爾呀公司
STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents
SINGAPORE. & PENANG

◎香港馬玉山有限公司第叁次 增股簡章

一 本公司原有資本八十萬元民國九年週結算除派老本息壹分外尚存盈餘一款項二十壹萬三千九百九十九元正今公決每舊股一份應分派紅利股銀二十五元撥同舊股票每舊股一股換得新股五股每新股計銀二十五元適合一百萬元之股份也尚餘一萬三千九百九十九元歸作下年新舊股東同享

二 凡舊股東請將原股票息摺繳到本公司取回收條俟新股份票完竣時自當登報通知准收條到來換回正式股票新加之紅利股息由民國十一年元月一號起計照原定週息一分算

三 凡舊股東名下占有原股壹股者連新得紅利共計伸銀一百二十五元除應換得新股五份外該舊股東并得再認附新股五股限由叻歷十一月十五號起至叻歷十二月十五號止到本公司簽寫字樓掛號其應交之股銀則限由十一月十五號起至十二月三拾一號止如逾期不交股欵者本公司有權隨時將該新股歸願別人占認不得異議

四 本公司新招之股二百萬元除由舊股東認占一百萬元尚有一百萬元之額計分四萬股每股二十五元茲爲溥及各界起見作爲新募股由本年叻歷十一月十五號起開收限至民國十一年元月三十一號截止如未屆截止之期即已足額本公司自有權提前截股或於認股期內超過總額時本公司亦有權酌量均配之

五 凡新股東交之股銀由香港總行或各埠分行給發收條之日起息照原訂老本息週息一分算

六 本公司本年生意之溢利概歸新舊股東一律享受以示大公

七 凡新舊股東名下占有股份一百股有被選爲董事及參事之資格

八 凡中華國民均有附股於本公司之資格

九 本公司之組織大綱及簡略均載註冊章程內凡股東種種權利及營業辦法均依註冊章程執行之

十 以上簡章如有未備之處可隨時增補

▲董事 馬玉山 吳飛池 陳子卓 馮錫祿 盧仲雲 蔡興 羅玉堂 唐滋川 陳子丹 王國璇 郭泉

督辦董事兼總監理 馬玉山
督辦董事兼總行司理 唐滋川
督辦董事兼總行司庫 馮錫祿
督辦董事 蔡祿
協辦董事理 徐浩川

▲收股份銀處 香港大道中馬玉山有限公司

各埠分行

小呂宋正境大橋頭司理 馬超
南通公園大馬路司理 卓鑫燊
星架坡琉璃後牛車水司理 陳習朋
蘇州觀前西街司理 羅叔賢
廣州十八甫北司理 陶廷俟
天津東南城角司理 李遇華
澳門船澳口司理 容杰生
北京香廠衆里明路司理 市熙明
福州城南會稿街司理 湛及三
漢口後城馬路司理 黃錦堂
上海南京路司理 李玉璣 王少良

中華民國十年十二月五號

香港馬玉山有限公司謹啓

▷半年大減價廣告◁

本公司以欲清售一切貨物之故特於十二月一閱月內將所有之衣褲帽襪及凡男人應用物件概以最廉之價目出售欲買平貨者仰勿失此良機是幸此佈

英一千九百廿一年十一月二十九號

L. Campbell & Co　柑嗎露有限公司
Raffles Place.　萊佛地
告

SAVE YOUR EYSE.

○招徠廣告

△注意－小心防護君之眼力

△玉臨徵公司與眼科專家磋商

暹邏溽熱帶之日光對於眼力甚爲危害諸君如欲保護君之眼力脫離此種之患害者則請凡凸形之水晶眼鏡否則不能爲功與本公司之眼科專家經驗多年爲遠東之最著名者敬請移玉光臨與之磋商查驗配鏡是禱此佈

MR R V. MEYER. F.S.M.C. (LOND.

Representing the original.

N. LAZARUS

三 Hongkong & Shanghai

英一千九百廿一年十月廿二號 告

HAMS FOR CHRISTMAS

HAM.

▷招徠廣告◁

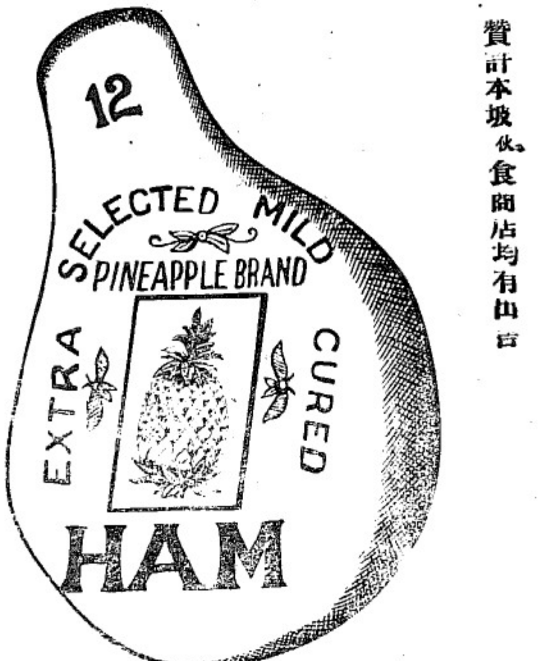
此罐頭波羅火腿爲星洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久爲賭嘗者所贊許本坡伙食館店均有出售

諸君請試便知其物之好惡也

英一千九百廿一年十二月七號

石叻惟一代理人

星嘉坡雪廠有限公司告



SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company. Limited.

STRAITS SETTLEMENTS & F. M. S.